

Do Prezydenta  
Do Rady  
Do Komisji SO: SF

468.2022  
D. Berezicka  
3. 03. 2022  
Hub.

Przewodniczący Klubu  
Radnych Bezpartyjnych w  
Radzie Miejskiej Jeleniej Góry  
Hubert Papaj

Jelenia Góra 3 marca 2022 r.

BIURO RADY MIEJSKIEJ  
JELENIEJ GÓRY  
Wpłynęło: 03-03-2022 / 140/2022  
Załączniki      Odpis

Barcode  
O0009142437  
Numer: O.9991.2022  
Data: 2022-03-03  
Wydział: PA

Pan  
Wojciech Chadży  
Przewodniczący  
Rady Miejskiej Jeleniej Góry

Szanowny Panie Przewodniczo

W imieniu Klubów Radnych Bezpartyjnych w załączeniu składam projekt uchwały w sprawie zmiany nazw ulic w Jeleniej Górze. Uważamy, iż w czasie agresji Rosji na Ukrainie i trwającej tam wojny, dalsze promowanie bohaterów Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich w naszym mieście nie jest na miejscu. Dodatkowo uważamy nadanie ulicom w Jeleniej Górze nazw wybitnych przedstawicieli naszego kraju jak i odniesień do ważnych, tragicznych wydarzeń przyczyni się do wzrostu świadomości historycznej wśród społeczeństwa, oraz będzie wyrazem pamięci i uznania.

Równocześnie wnosimy o przesłanie projektu do merytorycznych Komisji Rady Miejskiej.

Z poważaniem  
Hubert Papaj

**Uchwała Nr .....2022  
Rady Miejskiej Jeleniej Góry  
z dnia .....2022 r.  
w sprawie zmiany nazw ulic w Jeleniej Górze**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 13 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U.2021, poz 1372 z późn. zm.) – uchwała się co następuje

§ 1.1. Zmienia się nazwę:

- a) ulicy Jurij Aleksiejewicza Gagarina - na ulicę Stanisława Lema, dla drogi stanowiącej własność Gminy Jelenia Góra.
- b) ulicy Władimira Michajłowicza Komarowa - na ulicę Hetmana Stanisława Zółkiewicza, dla drogi stanowiącej własność Gminy Jelenia Góra.
- c) ulicy Georgija Timofiejewicza Dobrowolskiego - na ulicę Ryszarda Szurkowskiego, dla drogi stanowiącej własność Gminy Jelenia Góra
- d) ulicy Wiktora Iwanowicza Pacajewa - na ulicę Ofiar Tragedii Smoleńskiej, dla drogi gminnej własność Gminy Jelenia Góra.
- e) ulicy Władysława Nikołajewicza Wołkowa - na ulicę Janusza Zajdela dla drogi stanowiącej własność Gminy Jelenia Góra.

2.Przebieg ulic stanowi załącznik do niniejszej uchwały

§ 2. Wykonanie uchwały powierza Prezydentowi Miast Jeleniej Góry.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.



## Uzasadnienie

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt 13 ustawy o samorządzie gminnym do wyłącznej właściwości rady gminy należy „podejmowanie uchwał w sprawach herbu gminy, nazw ulic i placów będących drogami publicznymi lub nazw dróg wewnętrznych w rozumieniu ustawy o drogach publicznych, a także wznoszenia pomników”.

**Stanisław Herman Lem** (ur. 12 lub 13 września 1921 we Lwowie, zm. 27 marca 2006 w Krakowie[2]) – polski pisarz gatunku hard science fiction, filozof, futurolog oraz krytyk. Jego debiutem książkowym była wydana w 1951 roku powieść *Astronauta*. Kolejne powieści fantastycznonaukowe jego autorstwa to: *Obłok Magellana* (1955), *Eden* (1959), *Pamiętnik znaleziony w wannie* (1961), *Powrót z gwiazd* (1961), *Solaris* (1961), *Niezwyrodniony* (1964), *Głos Pana* (1968), *Wizja lokalna* (1982), *Fiasko* (1987) i *Pokój na Ziemi* (1987). Był również autorem trylogii *Czas nieutracony* (1955) oraz cykli opowiadań fantastycznonaukowych: *Dzienniki gwiazdowe* (1957), *Księga robotów* (1961), *Bajki robotów* (1964), *Cyberiada* (1965), *Opowieści o pilocie Pirxie* (1968). Napisał recenzje nieistniejących książek (*Doskonała próżnia*, 1971), a także wstępy do nieistniejących dzieł (*Wielkość urojona*, 1973). Jest autorem zbiorów esejów, felietonów i publicystyki literackiej, w tym: *Wejście na orbitę* (1962), *Summa technologiae* (1964), *Filozofia przypadku* (1968), *Fantastyka i futurologia* (1970), *Rozprawy i szkice* (1975).

Jego twórczość porusza tematy takie jak: rozwój nauki i techniki, natura ludzka, możliwość porozumienia się istot inteligentnych czy miejsce człowieka we Wszechświecie. Dzieła Lema zawierają odniesienia do stanu współczesnego społeczeństwa i refleksje naukowo-filozoficzne na jego temat. Niektórym ze swoich utworów nadał charakter groteskowy.

Był kandydatem do Nagrody Nobla w dziedzinie literatury. Był odznaczony między innymi medalem „Gloria Artis” i najwyższym polskim odznaczeniem państwowym Orderem Orła Białego. Jego nazwiskiem nazwano planetoidę oraz pierwszego polskiego satelitę naukowego. Ukończył medycynę, ale nigdy nie podjął pracy jako lekarz.

Stanisław Lem jest najczęściej tłumaczonym polskim autorem. Jego książki zostały przetłumaczone na 41–42 języki, w łącznym nakładzie ponad 30 milionów egzemplarzy. Sam autor wspominał o 44 językach (niektóre tłumaczenia są pirackie) i liczbie wydań pojedynczych między 1350 a 1400.

**Stanisław Żółkiewski** herbu Lubicz (ur. 1547 w Turynce pod Lwowem, zm. 7 października 1620 w Berezowce, kilka kilometrów od granicy na Dniestrze w Mołdawii podczas odwrotu z pola bitwy pod Cecorą) – polski magnat, od 1618 hetman wielki koronny i kanclerz wielki koronny, hetman polny koronny od 1588 do 1618, wojewoda kijowski od 1608, kasztelan lwowski od 1590, sekretarz królewski od 1573, starosta kałuski przed 1587 rokiem, starosta kamionacki w 1598 roku, starosta hrubieszowski w 1588 roku, starosta rohatyński w 1601 roku, starosta międzyrzecki w 1611 roku, starosta barski w 1613 roku, starosta jaworowski w 1619 roku[3], wójt barski, zwycięzca w wielu kampaniach przeciwko Rosji, Szwecji, Imperium Osmańskiemu i Tatarom, pisarz i pamiętnikarz. Jako senator był obecny na sejmach: w 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613 (I), 1613 (II), 1615, 1616, 1618 i na sejmie zwyczajnym 1619 roku.

4 lipca 1610 roku w słynnej bitwie pod Kłuszynem odniósł swe największe zwycięstwo, pokonując oddziałem 2700 husarzy (wspomaganych przez 200 piechurów) armię rosyjską liczącą 30 tys. żołnierzy, wspieraną przez korpus szwedzki



liczący 5 tys. wojska, po czym na dwa lata zajął Moskwę. Wziął do niewoli Wasyla Szujskiego i jego dwóch braci. Był zwolennikiem osadzenia na tronie moskiewskim syna króla Zygmunta III Wazy, Władysława oraz unii między Polską a Moskwą. 28 sierpnia 1610 podpisał w Moskwie z bojarami rosyjskimi układ, mocą którego król Władysław został ogłoszony carem Rosji. Na obrady sejmu 29 października 1611 roku uroczyście sprowadził jeńców z rodu Szujskich (zdetronizowanego cara Wasyla IV i jego dwóch braci), których zmusił do złożenia hołdu Zygmuntovi III Wazie. Hetman zginął na polach niedaleko miejscowości Otaci. W tym miejscu stoi jego pomnik.

**Ryszard Jan Szurkowski** (ur. 12 stycznia 1946 w Świebodowie, zm. 1 lutego 2021 w Radomiu) – polski kolarz szosowy, dwukrotny wicemistrz olimpijski, czterokrotny medalista mistrzostw świata oraz dwunastokrotny mistrz Polski, najbardziej znany ze zdominowania przez kilka lat z rzędu Wyścigu Pokoju, poseł na Sejm PRL IX kadencji, trener, działacz sportowy, handlowiec, były prezes Polskiego Związku Kolarskiego. Dwukrotnie wygrał plebiscyt „Przeglądu Sportowego” na najlepszego sportowca Polski (1971 i 1973), raz był drugi (1970), za Teresą Sukniewicz, raz szósty (1975), raz dziesiąty (1969) i raz czternasty (1974). W 1970 został laureatem nagrody Fair Play przyznawanej przez UNESCO, za dżentelmeńskie oddanie własnego roweru rezerwowego Zygmuntovi Hanusikowi podczas mistrzostw Polski ze startu wspólnego, co pozwoliło mu zdobyć tytuł mistrza Polski (Ryszard Szurkowski zajął w tym wyścigu 5. miejsce). Drugi w Plebiscycie na Najlepszego Sportowca Polski XX wieku (za Ireną Szewińską). W 1974 otrzymał wraz z kolegami z drużyny (Mytnikiem, Lisem i Szozdą) nagrodę przyznaną corocznie przez Ministra Spraw Zagranicznych (za 1973 rok) dla sportowca lub zespołu, który swoją postawą najbardziej rozstawił imię Polski za granicą[30]. Dziewięciokrotnie został zwycięzcą corocznego plebiscytu „Przeglądu Sportowego” i Polskiego Związku Kolarskiego na najlepszego polskiego kolarza sezonu w latach (1969–1973 oraz 1975–1978)[1].

W 1972 został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, w 1976 Krzyżem Oficerskim, w 1986 Krzyżem Komandorskim, w 1999 Krzyżem Komandorskim z Gwiazdą[33], a w 2021 pośmiertnie Krzyżem Wielkim Orderu Odrodzenia Polski[34][25]. Był również siedmiokrotnie odznaczany złotym medalem „Za Wybitne Osiągnięcia Sportowe”.

**Tragedia Smoleńska.** Katastrofa polskiego Tu-154 w Smoleńsku (również katastrofa smoleńska oraz tragedia smoleńska – katastrofa lotnicza polskiego samolotu wojskowego, do której doszło w Smoleńsku w sobotę, 10 kwietnia 2010 o godz. 8:41 czasu środkowoeuropejskiego letniego (CEST) (10:41 czasu moskiewskiego letniego). Zginęło w niej 96 osób, wśród nich: prezydent RP Lech Kaczyński z małżonką Marią Kaczyńską, ostatni prezydent RP na uchodźstwie Ryszard Kaczorowski, wicemarszałkowie Sejmu i Senatu, 18 parlamentarzystów, dowódcy wszystkich rodzajów Sił Zbrojnych RP, pracownicy Kancelarii Prezydenta, szefowie instytucji państwowych, duchowni, przedstawiciele ministerstw, organizacji kombatanckich i społecznych oraz osoby towarzyszące, stanowiący delegację polską na uroczystości związane z obchodami 70. rocznicy zbrodni katyńskiej, a także załoga samolotu.

Była to druga pod względem liczby ofiar katastrofa w historii polskiego lotnictwa i największa pod względem liczby ofiar katastrofa w dziejach polskich Sił Powietrznych. Katastrofy nie przeżyła żadna z osób obecnych na pokładzie.



Samolot, który uległ katastrofie, należał do 36 Specjalnego Pułku Lotnictwa Transportowego i był w dyspozycji Szefa Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

**Janusz Andrzej Zajdel** (ur. 15 sierpnia 1938 w Warszawie, zm. 19 lipca 1985 tamże) – polski pisarz, autor fantastyki naukowej, prekursor nurtu fantastyki socjologicznej w Polsce. Jego imieniem nazwano najważniejszą polską nagrodę literacką w dziedzinie fantastyki. Ukończył fizykę na Uniwersytecie Warszawskim i przez wiele lat pracował w Centralnym Laboratorium Ochrony Radiologicznej, gdzie na początku lat 80. był współzałożycielem komisji zakładowej NSZZ „Solidarność”. Był aktywnym członkiem ZAiKS-u, stanowczo sprzeciwiając się łamaniu praw autorskich. Specjalista w zakresie fizyki jądrowej. Autor artykułów, broszur, skryptów i książek popularnonaukowych. W roku 1973 otrzymał odznakę Magnum Trophaeum za wieloletnią współpracę z „Młodym Technikiem”. W roku 1980 został laureatem nagrody Ministra Kultury i Sztuki za powieść Cylińder van Troffa. W roku 1984 otrzymał Złotą Sepulkę za Wyjście z cienia. W roku 1985 otrzymał Nagrodę Fandomu Polskiego za powieść Paradyzja. Nagroda ta od 1986 roku nazwana została jego imieniem. Wręcza ją tradycyjnie Jadwiga Zajdel, wdowa po pisarzu.

W 2013 roku z okazji rocznicy jego 75 urodzin został zorganizowany konkurs literacki, Światy Zajdla. Według jego własnych słów, dzielił fantastykę na FR, czyli fantastykę racjonalną i FI, czyli fantastykę irracjonalną. Uważał siebie za entuzjastę nurtu FR.

Działalność Zajdla stanowiła inspirację dla wielu fantastów młodszych generacji i zrodziła cały nurt fantastyki socjologicznej w Polsce (np. Maciej Parowski, Marek Oramus, Andrzej Krzepkowski). Jego utwory przekładane były na białoruski, bułgarski, czeski, esperanto, fiński, niemiecki, rosyjski, słoweński, węgierski oraz śladowo na angielski. Był działaczem międzynarodowego fandomu science fiction i członkiem World SF.

Zajdel zmarł 19 lipca 1985 na raka płuc w trakcie prac nad swoją kolejną powieścią, Drugie spojrzenie na planetę Ksi, która miała być kontynuacją Całej prawdy o planecie Ksi.





Светлана

Hotel Mercure

Ленина

Ленина

Ольга

Ольга

Свердловская

Светлана

468.2022

**Temat:** Re: projekt uchwały

**Nadawca:** "hpapaj.jeleniagora.pl" <hpapaj@jeleniagora.pl>

**Data:** 2022-03-03, 22:17

**Adresat:** "brm@jeleniagora.pl" <brm@jeleniagora.pl>, "wchadzy@jeleniagora.pl" <wchadzy@jeleniagora.pl>, "brm\_um@jeleniagora.pl" <brm\_um@jeleniagora.pl>

Dzień dobry

Przepraszam za oczywistą pomyłkę pisarską prawidłowe nazwa ulicy winna brzmieć Ryszarda Szurkowskiego. Na etapie prac w komisji ten błąd zostanie poprawiony.

**Hubert Papaj**

**Radny Rady Miejskiej Jeleniej Góry**

tel. +48 600 102 601

email [hpapaj@jeleniagora.pl](mailto:hpapaj@jeleniagora.pl)

[Profil zawodowy: LinkedIn](#)





**Temat:** Re: projekt uchwały

**Nadawca:** "hpapaj.jeleniagora.pl" <hpapaj@jeleniagora.pl>

**Data:** 2022-03-09, 09:54

**Adresat:** "brm@jeleniagora.pl" <brm@jeleniagora.pl>, "wchadzy@jeleniagora.pl" <wchadzy@jeleniagora.pl>, "brm\_um@jeleniagora.pl" <brm\_um@jeleniagora.pl>

Szanowny Panie Przewodniczący

Skontaktowałam się ze mną przedstawiciel Mieszkańców obszaru objętego proponowaną zmianą, proszę o przekazanie Radnym oraz Komisji, iż Mieszkańcy wnioskują aby obecna ulica Pacajewa nosiła nazwę ul. Wenus lub ul. Kosmiczna (zamiast Ofiar Tragedii Smoleńskiej) . Swoją prośbę motywuję tym, iż takie nazwy były planowane na etapie zakładania osiedla.

Dziękuję serdecznie.

03.03.2022 08:39 hpapaj.jeleniagora.pl <hpapaj@jeleniagora.pl> napisał(a):

Szanowny Panie Przewodniczący,

W imieniu Klubu Radnych Bezpartyjnych w załączeniu składam projekt uchwały w sprawie zmiany nazw ulic w Jeleniej Górze. Uważamy, iż w czasie agresji Rosji na Ukrainie i trwającej tam wojny, dalsze promowanie bohaterów Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich w naszym mieście nie jest na miejscu. Dodatkowo uważamy nadanie ulicom w Jeleniej Górze nazw wybitnych przedstawicieli naszego kraju jak i odniesień do ważnych, tragicznych wydarzeń przyczyni się do wzrostu świadomości historycznej wśród społeczeństwa, oraz będzie wyrazem pamięci i uznania.

Równocześnie wnosimy o przesłanie projektu do merytorycznych Komisji Rady Miejskiej.

**Hubert Papaj**

**Radny Rady Miejskiej Jeleniej Góry**

tel. +48 600 102 601

email [hpapaj@jeleniagora.pl](mailto:hpapaj@jeleniagora.pl)

[Profil zawodowy: LinkedIn](#)

**Hubert Papaj**

**Radny Rady Miejskiej Jeleniej Góry**

tel. +48 600 102 601

email [hpapaj@jeleniagora.pl](mailto:hpapaj@jeleniagora.pl)

**Profil zawodowy: LinkedIn**

01.03.2022 10:30:00

Stanowisko: Kierownik

W imieniu Klubu Sportowego...  
 w ramach...  
 w celu...  
 w tym celu...

Rozważając...  
 w tym celu...

Profil zawodowy: Kierownik

Stanowisko: Kierownik

W imieniu Klubu Sportowego...  
 w ramach...  
 w celu...  
 w tym celu...

Rozważając...  
 w tym celu...